



Characters / 登場人物

- Narrator
- Luca
- Daniela
- Alberto

Story / ストーリー

Narrator: Luca was curious about the world beyond his quiet home. His mother, Daniela, worried that the outside world was dangerous.

ルカは静かな家の外の世界に興味を持っていました。母のダニエラは、外の世界は危険だと心配していました。

Luca: I love my family, but I also want to learn about places I have never seen.

家族が大好きだけど、まだ見たことのない場所についても学びたいんだ。

Daniela: I want to protect you. Sometimes I say no because I imagine everything that could go wrong. あなを守りたいの。うまくいかないことを全部想像してしまうから、ときどき「だめ」と言ってしまうのよ。

Narrator: Luca became friends with Alberto, who encouraged him to explore and try new things. ルカはアルベルトと友達になり、アルベルトは新しいことに挑戦するよう励ましました。

Alberto: You cannot learn everything by staying in one safe place. Sometimes you have to try. 安全な場所にずっといるだけでは、すべてを学ぶことはできないよ。ときには挑戦しないと。 Luca:

I am excited, but I am also afraid. Maybe both feelings can exist at the same time.

ワクワクしているけど、怖くもある。たぶん両方の気持ちが同時にあってもいいんだ。

Narrator: Luca's adventures helped him become more confident, but they also taught him that courage does not mean ignoring danger.

ルカの冒険は彼をより自信のある人にしましたが、勇気とは危険を無視することではないとも教えました

Daniela: Luca, I was so focused on keeping you safe that I forgot you also need room to grow. ルカ、あなたを安全に守ることばかり考えて、成長するための自由も必要だということを忘れていたわ。Luca: I still need my family. Growing up does not mean I want to leave your love behind. 僕には今も家族が必要だよ。成長することは、家族の愛を置いていきたいという意味じゃない。Alberto: And good friends can help you become brave enough to discover what you can do. 良い友達、自分に何ができるかを知るための勇気をくれることもあるよ。

Daniela: Then go learn, Luca. Be careful, be kind, and remember that you always have a home with us. それなら学んでおいで、ルカ。気をつけて、優しくして、いつでも帰る家があることを忘れないで。

Luca: I will. I am ready to learn more about the world and about myself.

うん。世界について、そして自分自身についてもっと学ぶ準備ができたよ。

Narrator: Luca's family learned that protection and independence can exist together when there is trust. ルカの家族は、信頼があれば守ることと自立は両立できると学びました。

◆ Moral: Growing up means exploring with courage while staying connected to the people who care about us. 成長するとは、自分を大切にしてくれる人とのつながりを保ちながら、勇気を持って世界を探ることです

Comprehension Questions / 理解問題

1. What did Luca want to learn about?

ルカは何について学びたがっていましたか？

2. Why did Daniela often say no?

なぜダニエラはよく「だめ」と言ったのですか？

3. Who encouraged Luca to try new things?

誰がルカに新しいことへ挑戦するよう励ましましたか？

4. What did Daniela realize Luca needed besides safety?

ダニエラは、安全以外にルカには何が必要だと気づきましたか？

5. What advice did Daniela give Luca near the end?

最後の方で、ダニエラはルカにどんなアドバイスをしましたか？

Discussion Questions / ディスカッション問題

1. Why do parents sometimes worry when children try new things?

子どもが新しいことに挑戦するとき、なぜ親は心配するのでしょうか？ 2.

What is something new you would like to learn?

あなたが新しく学びたいことは何ですか？

3. Can you feel excited and afraid at the same time? Give an example.

ワクワクと不安を同時に感じることはありますか？例を挙げてください。4.

What makes someone a good friend?

良い友達とはどんな人ですか？

5. Why is it important to respect people who are different from us?

自分と違う人を尊重することはなぜ大切ですか？

6. How much freedom should children have as they grow older?

子どもは成長するにつれて、どのくらい自由を持つべきですか？

7. What is one safe way to become more independent?

より自立するための安全な方法を一つ挙げてください。

8. How can families stay close when someone moves away to study or work? 誰かが勉強や

仕事で離れて暮らすとき、家族はどうやって親しくつながり続けられますか？ 9. Who

encourages you when you are nervous about something new?

新しいことに不安を感じる時、誰があなたを励ましてくれますか？ 10.

What does 'growing up' mean to you?

あなたにとって「成長する」とはどういう意味ですか？